

Canción de la muerte pequeña

Text: Federico García Lorca (1898–1936)
Music: Michael Busto
© Helbling

$\text{♩} = \text{ca. } 60$

S A M

Pra - do mor-tal de lu - nas y san-gre tie -

rit. dim. a tempo cresc.

5 Pra - do de san - gre vie - Lu - na ca-yer y ma - ña na. Cie-lo mor-tal de

dim. cresc.

10 hier - ba. Lu - no - che de a - re - na. Me en-con - tré con la

dim. cresc.

14 muer - tie. do mor-tal de tie - rra. U - na muer-te pe - que - ña.

www.helblingchor.com

The musical score consists of four staves of music for three voices: Soprano (S), Alto (A), and Bass (M). The key signature is one flat, and the time signature is common time. The tempo is approximately 60 BPM. The vocal parts are written in soprano, alto, and bass clefs. The lyrics are in Spanish and are placed below the corresponding notes. The score includes various dynamic markings such as *mp*, *mf*, *cresc.*, *rit.*, and *dim.*. Measure numbers 1, 5, 10, and 14 are indicated. The lyrics describe a mortal landscape with blood, moon, and death, and mention a herb, night, dawn, and meeting in the sky.

a tempo

19 *mf* El pe - rro_en el te - ja - do. So - la mi - no.iz.quier da

23 *p* *ten.* a - tra - ve - sa - ba mon - tes sin fin de res - cas. *Lunga*

a tempo

28 *mf* Ca - te - dral de ce - ni - z Luz y no - che de_a - re - na.

Ca - te - - ce - ni - za Luz y no - che de_a - re - na.

30 *mf* U-na muer - te pe - que - ña. *p* U-na muer - te y yo un hom - bre.

U - na muer - te pe - que - ña. *cresc.* U - na muer - te y yo un hom - bre.

molto rit.

Un - bre so - lo, y e - lla u - na muer - te pe - que - ña.

Un - bre so - lo, y e - lla u - na muer - te pe - que - ña.

a tempo
37

• Textübertragung „Das Lied vom kleinen Tod“

Die sterbliche Wiese der Monde und das Blut unten auf Erden. Die Wiese des alten Blutes.

Licht von gestern und morgen. Sterblicher Himmel aus Gras. Licht und Nacht aus Sand.

Ich habe gesagt dem Tod. Die sterbliche Wiese der Erde. Ein kleiner Tod.

Und auf dem Dach. Nur meine linke Hand durchwanderte die unendlichen Berge aus trockenen Blumen.

Kathedrale aus Asche. Licht und Nacht aus Sand. Ein kleiner Tod.

Ein Tod von mir, ein Mensch. Nur ein Mensch, und sie ein kleiner Tod.

Die sterbliche Wiese des Mondes. Der Schnee seufzt und zittert hinter der Tür.

Ein Mensch – welcher? Ich habe es gesagt. Ein Mensch nur und sie. Wiese, Liebe, Licht und Sand.